

***DAYTONA***  
***DAYTONA ALMOND***

***ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLING INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE INSTRUCCIONES DE MONTAJE***

## Daytona \_ Design Studio Kronos

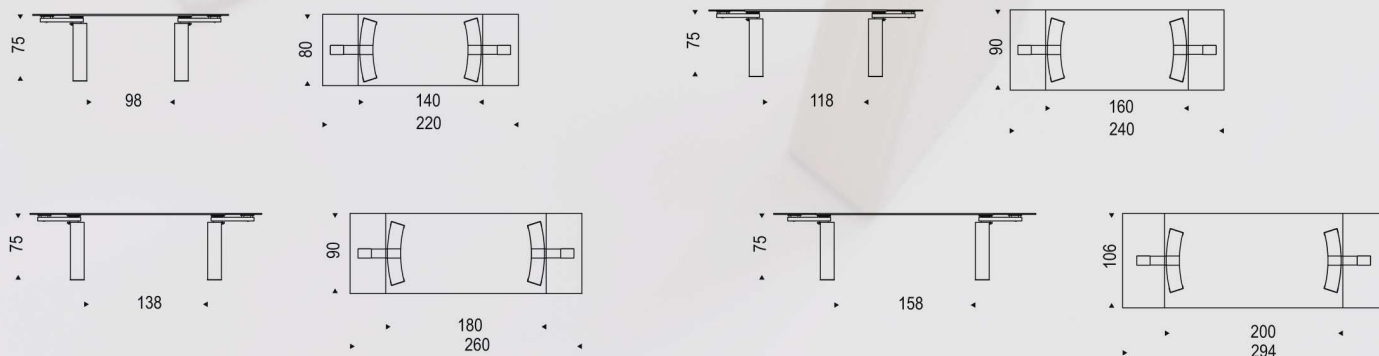
Tavolo allungabile con gambe in acciaio inox, noce canaletto o wenghè. Piano e prolunghe in cristallo trasparente temperato (piano 15 mm, prolunghe 12 mm). Meccanismo in acciaio inox e alluminio.

Extendible table with legs in stainless steel, walnut canaletto or wenghè. Top and extensions in tempered clear glass (top 15 mm, extensions 12 mm). Stainless steel and aluminium mechanism.

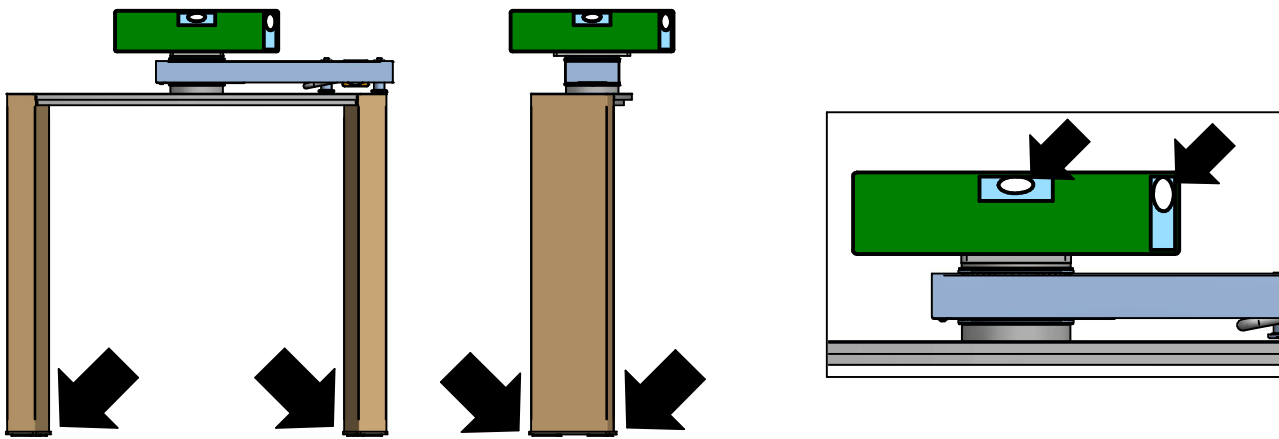
Table à allonge. Piètement en acier inox, noyer canaletto ou wenge. Plateau et allonges en verre transparent et tempéré (plateau 15 mm, allonges 12 mm). Mécanisme en acier inox et aluminium.

Mesa extensible con patas en acero inox nogal canaletto o wenghe, sobre y extensiones en cristal transparente templado (sobre 15 mm, extensiones 12 mm). Mecanismo en acero inox y aluminio.

Ausziehbarer Esstisch mit Beine aus Edelstahl, Nussbaum-Canaletto oder Wenghé. Platte und Verlängerungen aus transparentem Sicherheitsglas (Platte 15 mm, Verlängerungen 12 mm). Mechanismus aus Edelstahl und Aluminium.



## 1 IMPORTANT!!!!-ACHTUNG!!!!-ATTENTION!!!!



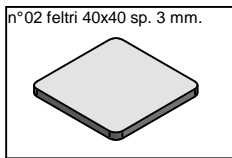
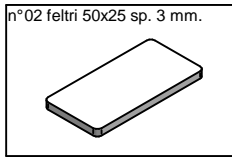
Per un buon posizionamento del tavolo applicare un tappo adesivo su ogni piede. In caso di pavimento irregolare, aggiustare la base aggiungendo uno o più tappi adesivi.

For a good placing of the table, put an adhesive cap under each foot. In case of irregular floor, adjust the base adding one or more caps.

Pour bien positionner la table appliquer un bouchon adhésif sous chaque pieds de table. Si le sol n'est pas régulier, régler la base avec un ou plus bouchons.

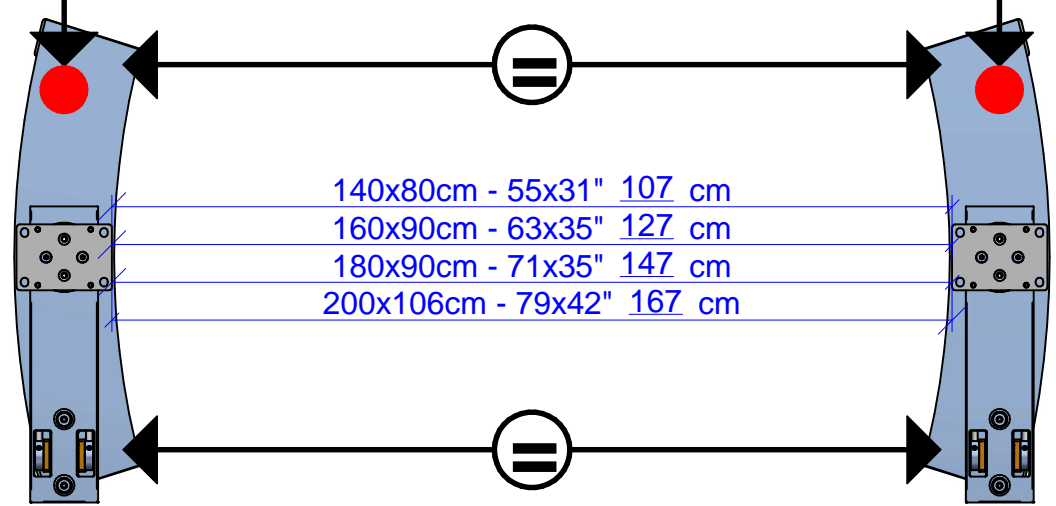
Fuer einen guten stand des Tisches die selbstklebenden Filzstreifen unter die Beine kleben. Bei unregelmässigem Fussboden, die durch die platte tragenden rehestempel nicht ausgeglichen werden koennen, kann mit zusaetzlichen Plaettchen ausgeglichen werden.

Para un bueno posicionamiento de la mesa, aplicar un taco adhesivo su el pie de todas las patas. Si el suelo es irregular, arreglar la base con uno o mas tacos adhesivos.



## IMPORTANT!!!!-ACHTUNG!!!!-ATTENTION!!!!

Posizionare i cavalletti allineati tenendo come riferimento i bollini.  
 Put the threstles in line holding the dots as reference.  
 DIE BEINE STELLEN, DAMIT DIE MARKEN AN DER GLEICHE SEITE SIND.  
 Positionner les pietements aligné en regardants la position de référence des coupons.  
 Posiciónar los caballetes alineados y usar como referencia los adhesivos.



2

**IMPORTANT!!!!-ACHTUNG!!!!  
-ATTENTION!!!!**

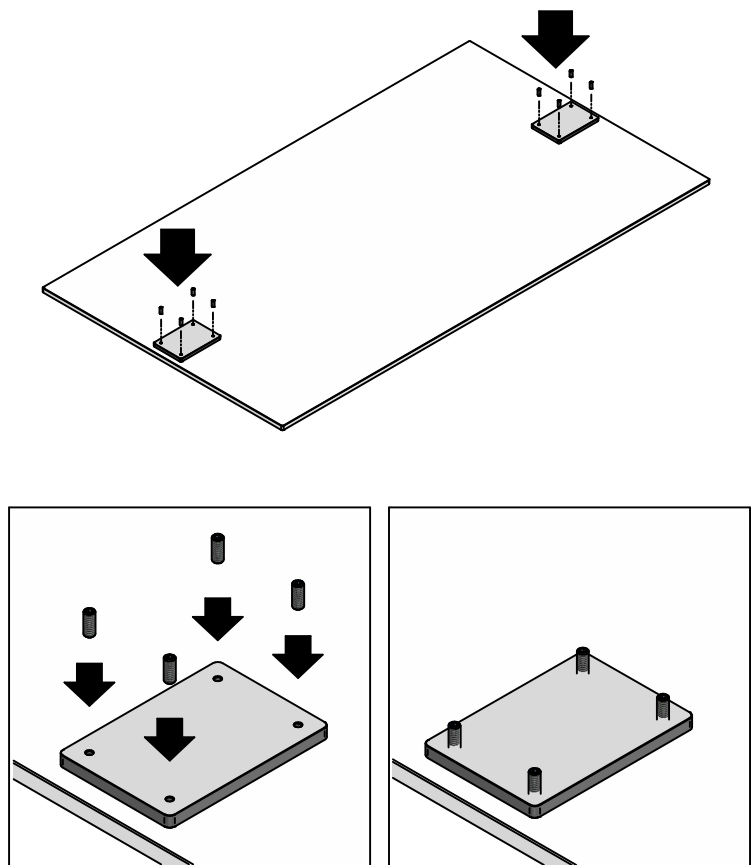
**AVVITARE LE VITI ASSOLUTAMENTE  
CON LE MANI!!!!**

**FIX THE SCREWS ABSOLUTELY BY  
HANDS!!!!**

**DIE SCHRAUBEN UNBEDINGT MIT DEN  
HÖNDEN BEFESTIGEN!!!!**

**IL FAUT FIXER LES VIS ABSOLUMENT Á  
LA MAIN!!!!**

**¡ ATORNILLAR LOS TORNILLOS SOLO  
CON LAS MANOS!**



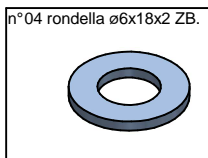
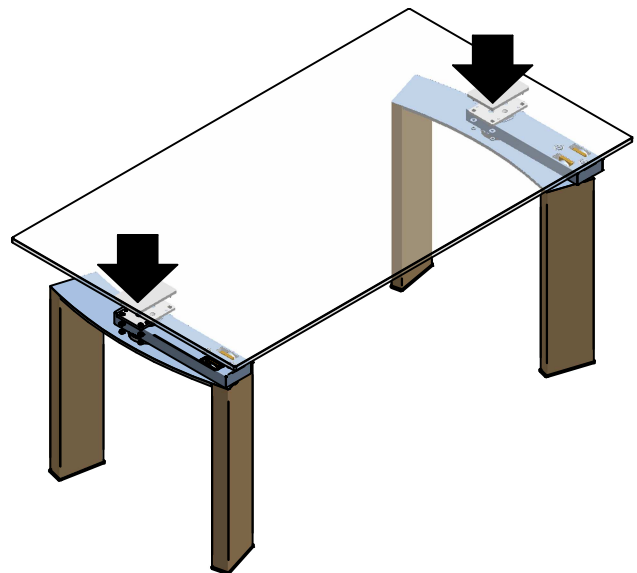
Premontare il piano ai cavalletti con le apposite viti e rondelle.  
**AVVITARE LE VITI ASSOLUTAMENTE CON LE MANI!!!!**

Set the top to the trestles with the furnished screws and washers without fixing it completely. **FIX THE SCREWS ABSOLUTELY BY HANDS!!!!**

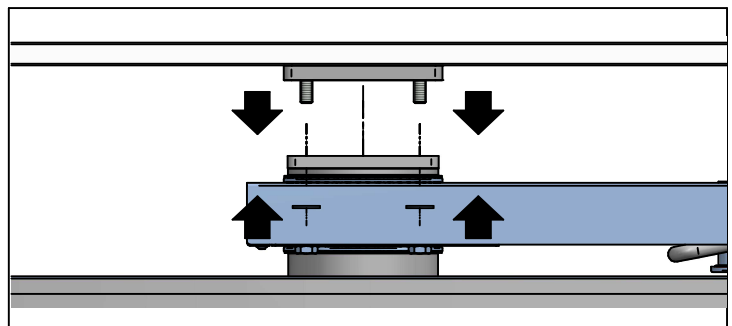
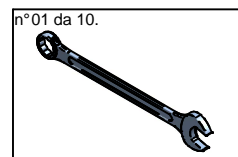
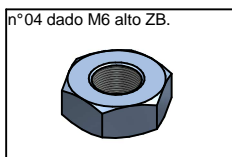
Die Platte auf den Beinen mit die gegebene Schrauben und Unterlegscheiben aufbauen. **DIE SCHRAUBEN UNBEDINGT MIT DEN HÖNDEN BEFESTIGEN!!!!**

Assembler tout d'abord le plateau et le support des 2 piétements avec les vis et les rondelles disposées. **IL FAUT FIXER LES VIS ABSOLUMENT Á LA MIAN!!!!**

Premontar el sobre a los caballetes con las apropiadas rondanas y tornillos. **¡ ATORNILLAR LOS TORNILLOS SOLO CON LAS MANOS!**



**ESSENZIALE!!!!  
ESSENTIAL!!!!  
NOTWENDIG!!!!  
ESSENTIEL!!!!  
¡ESENCIAL!**



3



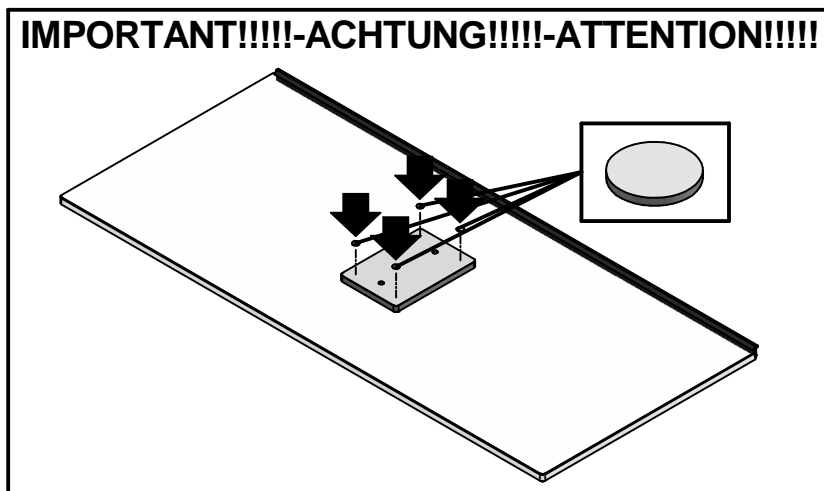
Ruotare il travetto verso l'esterno e fissare le allunghe.

Turn the cross-bar towards the external side and fix the extensions.

Der kleiner Balken ausdrehen und die Verlaengerungen festmachen.

Tourner la poutrelle vers l'extérieur et fixer les allonges.

Volver la vigueta hacia el exterior y fijar las extenciones.



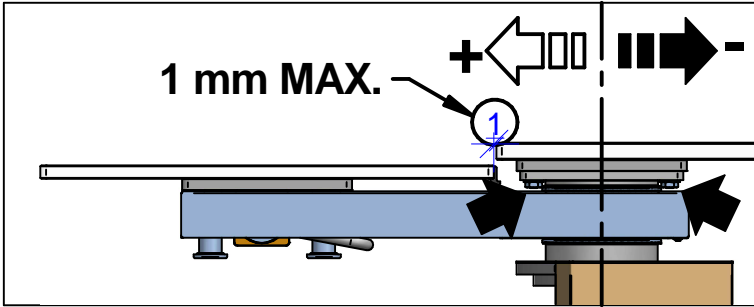
n°08 feltro ø10 spessore 1.



n°01 da 06.



4



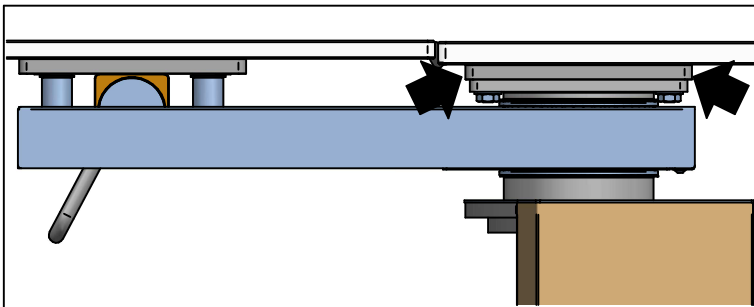
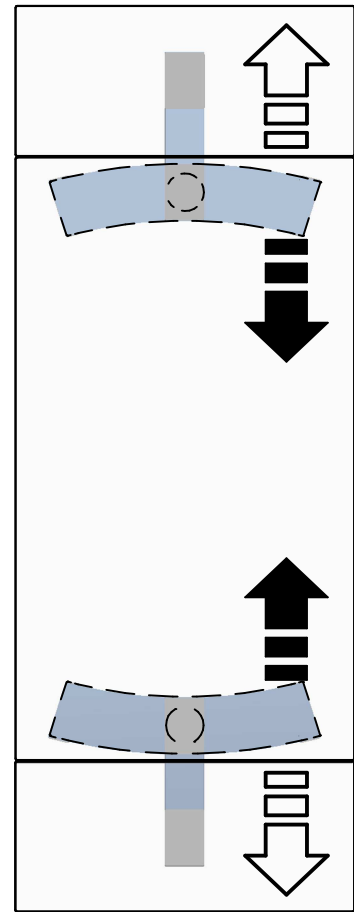
Posizionare il cavalletto in modo tale che tra piano e guarnizione ci sia 1 mm di aria.

Set the trestle paying attention to leave 1 mm of space between the top and the gasket.

Das Gestell stellen, dass es zwischen der Platte und der Schutzdichtung 1mm. Luft gibt.

Positionner le support des piètements en s'assurant qu'il reste 1mm d'air entre le plateau et la garniture.

Posiciónar el cabalette en modo de haber 1 mm de espacio entre el sobre y la guarnición.



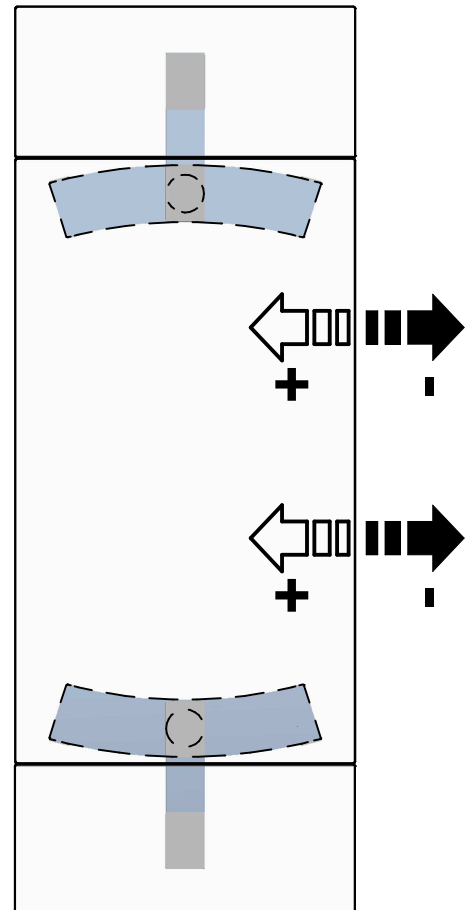
Posizionare il cavalletto in modo tale che le allunghe siano allineate con il piano.

Set the trestle paying attention to the extensions that must be aligned with the top.

Das Gestell aufstellen, dass die Verlaengerungen mit die Platte in Reih sind.

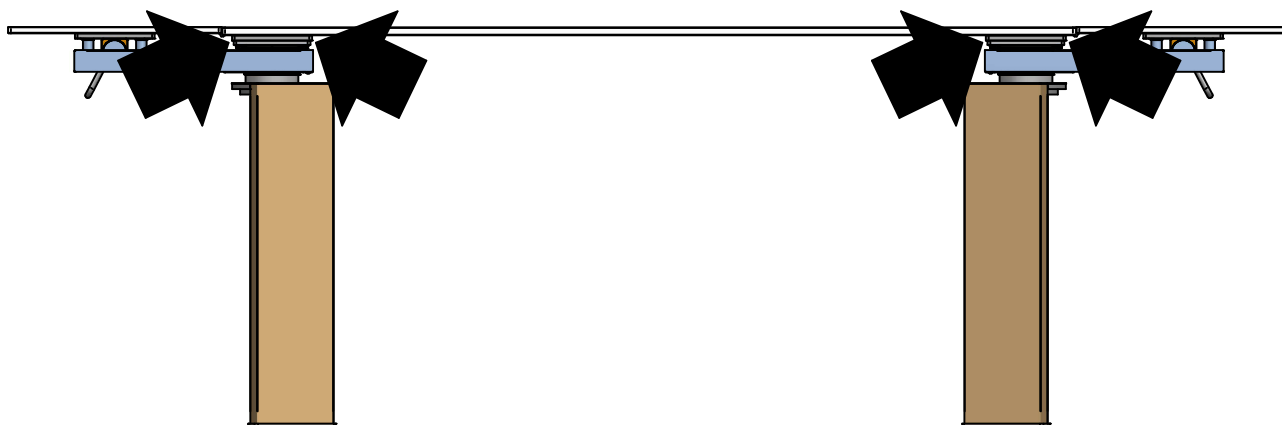
Positionner le support en s'assurant que les allonges soient alignées au plateau.

Posiciónar el cabalette en modo de alinear las extenciones y el sobre.



n°01 da 10.



**5**

Terminate le operazioni di allineamento, con le allunghe alzate fissare definitivamente le viti di ancoraggio del piano.

When finished the alignment operation, with the extensions up, fix definitively the screws of the top.

Wenn Sie die Anreihungsaktionen geendet haben, heben Sie die Verlaengerungen und die Ankerschrauben der Platte definitiv festmachen.

Terminer les opérations d'alignement, avec les allonges relevées, en fixant définitivement les vis d'ancrage du plateau.

Terminado con las operaciones de alineación, con las extensiones alzadas, fijar los tornillos de enganche del sobre.

## **IMPORTANT!!!!-ACHTUNG!!!! ATTENTION!!!!**

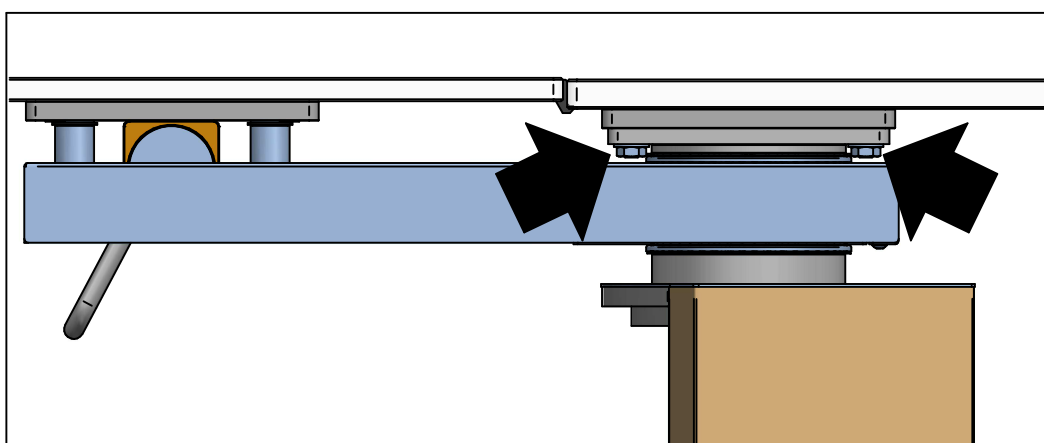
**IMPORTANTE: FISSARE IL DADO MODERATAMENTE!!!!**

**IMPORTANT : FIX THE NUT CAREFULLY!!!!**

**ACHTUNG: MAESSIG DIE SCHRAUBENMUTTER!!!!**

**IMPORTANT: FIXER L'ÉCROU MODÉRÉMENT!!!!**

**¡IMPORTANTE: FIJAR LA TUERCA CON MODERACIÓN!**



n°01 da 10.



## Daytona almond \_ Design Studio Kronos

Tavolo allungabile con gambe in acciaio inox, noce canaletto o wenghè. Piano e prolunghe in cristallo trasparente temperato (piano 15 mm, prolunghe 12 mm). Meccanismo in acciaio inox e alluminio.

Extendible table with legs in stainless steel, walnut canaletto or wenghè. Top and extensions in tempered clear glass (top 15 mm, extensions 12 mm). Stainless steel and aluminium mechanism.

Table à allonge. Piètement en acier inox, noyer canaletto ou wenge. Plateau et allonges en verre transparent et tempéré (plateau 15 mm, allonges 12 mm). Mécanisme en acier inox et aluminium.

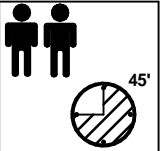
Mesa extensible con patas en acero inox nogal canaletto o wenghe, sobre y extensiones en cristal transparente templado (sobre 15 mm, extensiones 12 mm). Mecanismo en acero inox y aluminio.

Ausziehbarer Esstisch mit Beine aus Edelstahl, Nussbaum-Canaletto oder Wenghé. Platte und Verlängerungen aus transparentem Sicherheitsglas (Platte 15 mm, Verlängerungen 12 mm). Mechanismus aus Edelstahl und Aluminium.

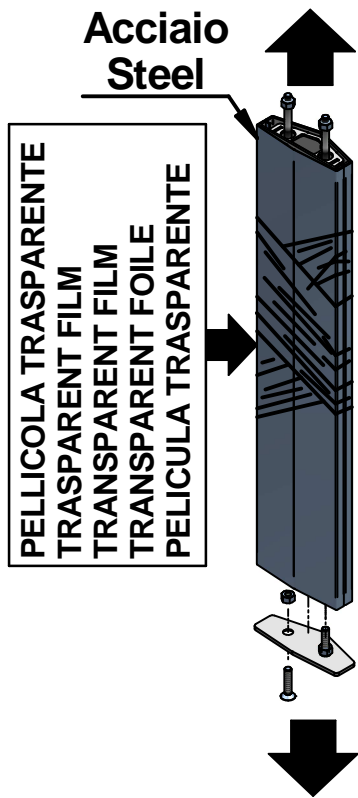




# DAYTONA ALMOND



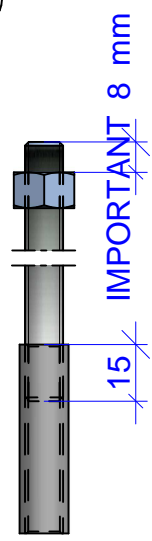
## 1 Acciaio-Steel



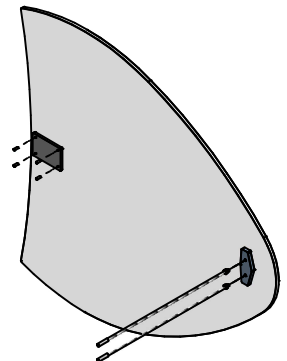
ACCIAIO  
STEEL

PELLICOLA TRASPARENTE  
TRANSPARENT FILM  
TRANSPARENT FILM  
TRANSPARENT FOILE  
PELICULA TRASPARENTE

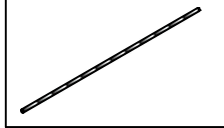
## 2



AVVITARE LE VITI ASSOLUTAMENTE CON LE MANI!!!!!!  
 FIX THE SCREWS ABSOLUTELY BY HANDS!!!!!!  
 DIE SCHRAUBEN UNBEDINGT MIT DEN HÖNDEN BEFESTIGEN!!!!!!  
 IL FAUT FIXER LES VIS ABSOLUMENT À LA MAIN!!!!!!  
 ¡ ATORNILLAR LOS TORNILLOS SOLO CON LAS MANOS!



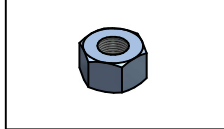
n°02 barra M10x660.



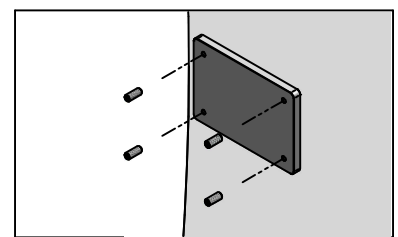
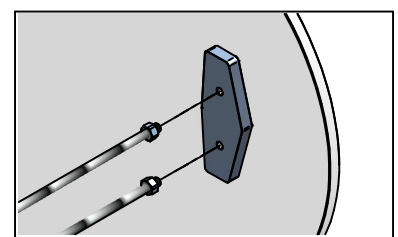
n°02 cod. 215016500635 ZB.



n°02 Dado M10 medio ZB.

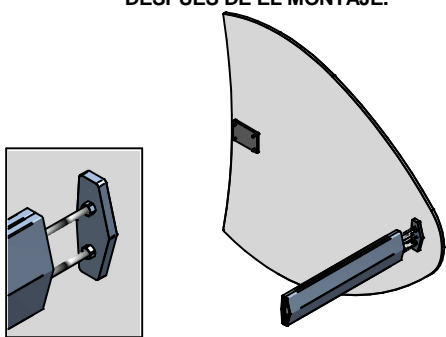


n°04 grano PP M6x20 INOX.



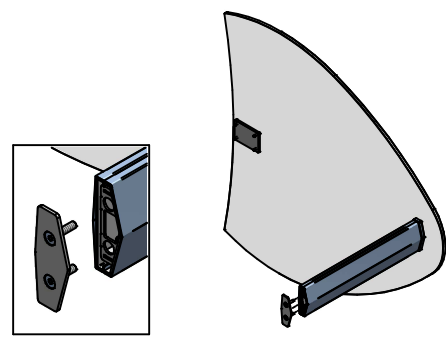
## 3 IMPORTANT:

TOGLIERE LA PELLICOLA TRASPARENTE DOPO AVER ESEGUITO IL MONTAGGIO.  
 REMOVE THE TRANSPARENT FILM AFTER THE ASSEMBLING.  
 ENLEVER LE FILM TRASPARENT APRÈS LE MONTAGE.  
 NEHMEN DIE TRASPARENT FOILE DANACH DEN ANBAU.  
 LLEVAR LA PELICULA TRASPARENTE DESPUES DE EL MONTAJE.



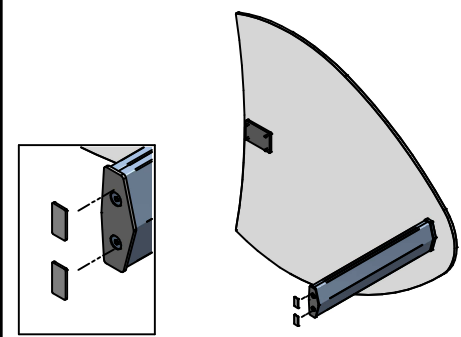
## IMPORTANT:

IMPORTANTE: FISSARE LE VITI MODERATAMENTE!!!!!!  
 IMPORTANT : FIX THE SCREWS CAREFULLY!!!!!!  
 ACHTUNG: DIE SCHRAUBEN LEICHT BEFESTIGEN!!!!!!  
 IMPORTANT: FIXER LE VIS MODÉRÉMENT!!!!!!  
 ¡IMPORTANTE: FIJAR LOS TORNILLOS CON MODERACIÓN!

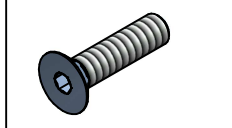


## IMPORTANT:

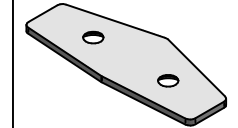
IMPORTANTE: PER POSIZIONARE IL TAVOLO NON RUOTARLO FACENDO PERNO SULLE GAMBE!!!!!!  
 IMPORTANT: TO PLACE THE TABLE DO NOT TURN IT BY PIVOTING ON THE LEGS!!!!!!  
 ACHTUNG: NICHT DEN TISCH KREISEN. AUF DEN BODEN NICHT SICH STUETZEN!!!!!!  
 IMPORTANT: POUR POSITIONNER LA TABLE IL NE FAUT PAS LA TOURNER EN PIVOTANT SUR LES PIEDS!!!!!!  
 ¡IMPORTANTE: PARA POSICIÓNAR LA MESA NO VOLVERLO HACENDO PERNO EN LA PATAS!



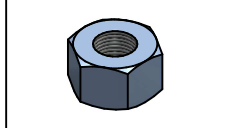
n°02 TPSCE M10x45 ZB.



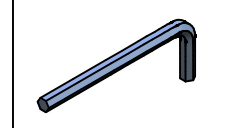
n°01 cod. 215015501100 ZB.



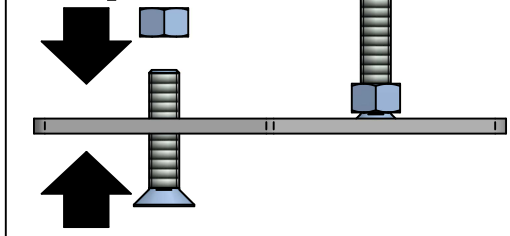
n°02 dado M10 medio ZB.



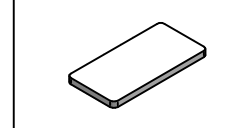
n°01 da 06.



X1 pz

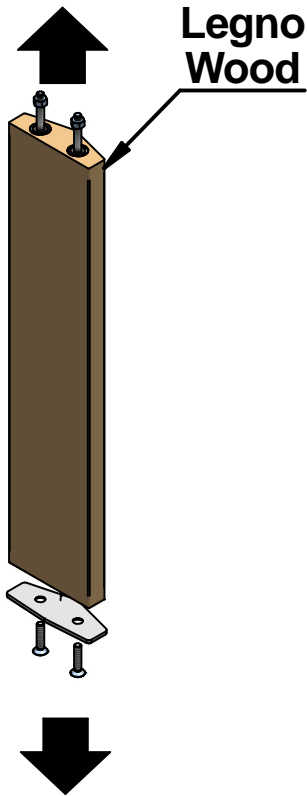


n°02 feltro 50x25 sp3.

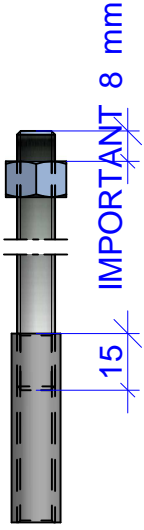


# DAYTONA ALMOND

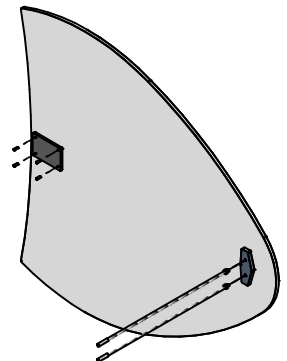
## 1 Legno-Wood



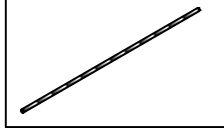
## 2



**AVVITARE LE VITI ASSOLUTAMENTE CON LE MANI!!!!!!**  
**FIX THE SCREWS ABSOLUTELY BY HANDS!!!!!!**  
**DIE SCHRAUBEN UNBEDINGT MIT DEN HÖNDEN BEFESTIGEN!!!!!!**  
**IL FAUT FIXER LES VIS ABSOLUMENT À LA MAIN!!!!!!**  
**¡ ATORNILLAR LOS TORNILLOS SOLO CON LAS MANOS!**



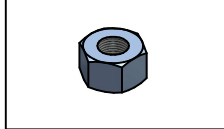
n°02 barra M10x660.



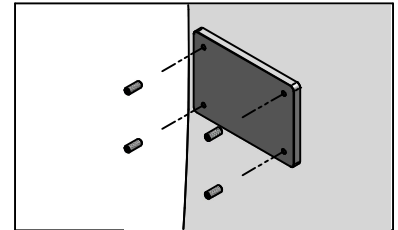
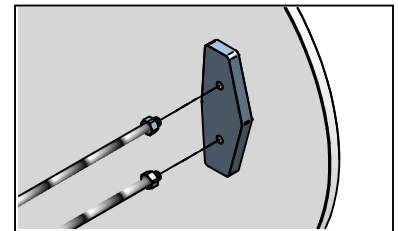
n°02 cod. 215016500635 ZB.



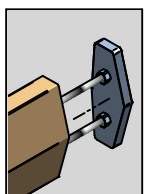
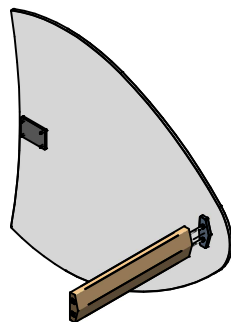
n°02 Dado M10 medio ZB.



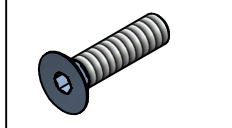
n°04 grano PP M6x20 INOX.



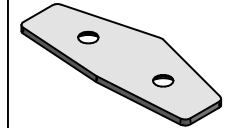
## 3



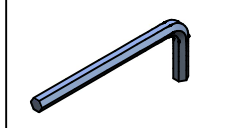
n°02 TPSCE M10x45 ZB.



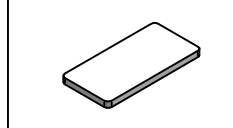
n°01 cod. 215015501100 ZB.



n°01 da 06.

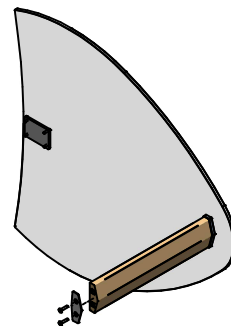
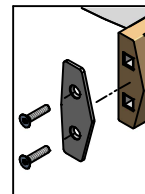


n°02 feltro 50x25 sp3.



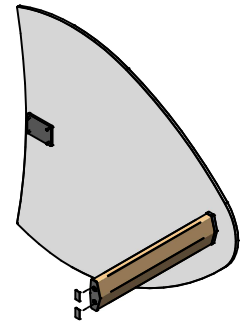
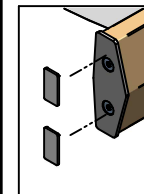
### **IMPORTANT:**

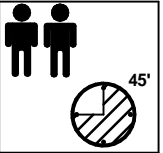
**IMPORTANTE: FISSARE LE VITI MODERATAMENTE!!!!!!**  
**IMPORTANT : FIX THE SCREWS CAREFULLY!!!!!!**  
**ACHTUNG: DIE SCHRAUBEN LEICHT BEFESTIGEN!!!!!!**  
**IMPORTANT: FIXER LE VIS MODÉRÉMENT!!!!!!**  
**¡IMPORTANTE: FIJAR LOS TORNILLOS CON MODERACIÓN!**



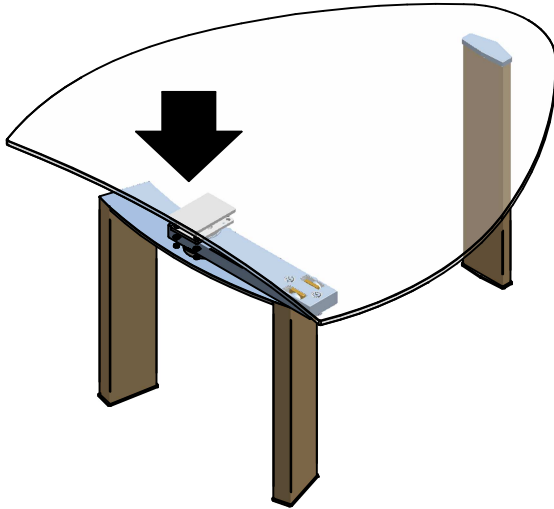
### **IMPORTANT:**

**IMPORTANTE: PER POSIZIONARE IL TAVOLO NON RUOTARLO FACENDO PERNO SULLE GAMBE!!!!!!**  
**IMPORTANT: TO PLACE THE TABLE DO NOT TURN IT BY PIVOTING ON THE LEGS!!!!!!**  
**ACHTUNG: NICHT DEN TISCH KREISEN. AUF DEN BODEN NICHT SICH STUETZEN!!!!!!**  
**IMPORTANT: POUR POSITIONNER LA TABLE IL NE FAUT PAS LA TOURNER EN PIVOTANT SUR LES PIEDS!!!!!!**  
**¡IMPORTANTE: PARA POSICIÓNAR LA MESA NO VOLVERLO HACENDO PERNO EN LA PATAS!**





4



Premontare il piano ai cavalletti con le apposite viti e rondelle.  
**AVVITARE LE VITI ASSOLUTAMENTE CON LE MANI!!!!!!**

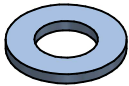
Set the top to the trestles with the furnished screws and washers without fixing it completely. **FIX THE SCREWS ABSOLUTELY BY HANDS!!!!!!**

Die Platte auf den Beinen mit die gegebene Schrauben und Unterlegscheiben aufbauen. **DIE SCHRAUBEN UNBEDINGT MIT DEN HÖNDEN BEFESTIGEN!!!!**

Assembler tout d'abord le plateau et le support des 2 piètements avec les vis et les rondelles disposées. **IL FAUT FIXER LES VIS ABSOLUMENT À LA MIAN!!!!!!**

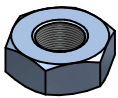
Premontar el sobre a los caballetes con las apropiadas rondanas y tornillos. **¡ ATORNILLER LOS TORNILLOS SOLO CON LAS MANOS!**

n°04 rondella ø6x18x2 ZB.

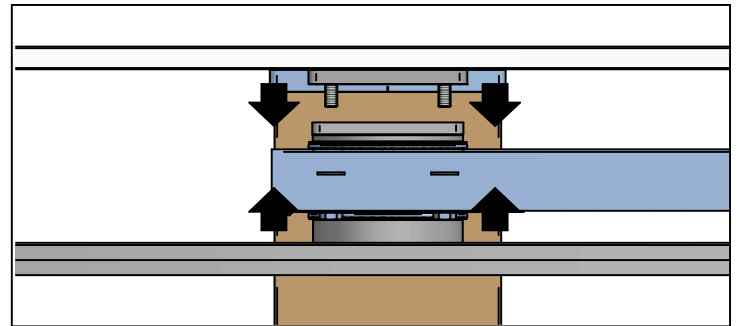


**ESSENZIALE!!!!!!**  
**ESSENTIAL!!!!!!**  
**NOTWENDIG!!!!!!**  
**ESSENTIEL!!!!!!**  
**¡ESENCIAL!**

n°04 dado M6 alto ZB.



n°01 da 10.



## IMPORTANT!!!!!!-ACHTUNG!!!!!!-ATTENTION!!!!!!

Per un buon posizionamento del tavolo applicare un tappo adesivo su ogni piede. In caso di pavimento irregolare, aggiustare la base aggiungendo uno o più tappi adesivi.

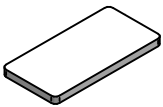
For a good placing of the table, put an adhesive cap under each foot. In case of irregular floor, adjust the base adding one or more caps.

Pour bien positionner la table appliquer un bouchon adhésif sous chaque pied de table. Si le sol n'est pas régulier, régler la base avec un ou plus bouchons.

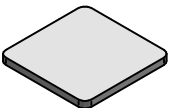
Fuer einen guten stand des Tisches die selbstklebenden Filzstreifen unter die Beine kleben. Bei unregelmäßigem Fussboden, die durch die platte tragenden reihstempel nicht ausgeglichen werden koennen, kann mit zusaetzlichen Plaettchen ausgeglichen werden.

Para un bueno posicionamiento de la mesa, aplicar un taco adhesivo su el pie de total las patas. Si el suelo es irregular, arreglar la base con uno o mas tacos adhesivos.

n°02 feltri 50x25 sp. 3 mm.



n°02 feltri 40x40 sp. 3 mm.



**Proseguire con il montaggio del tavolo seguendo le istruzioni Daytona dal punto 3.**

**Continue the table assembling following the Daytona instructions from point 3.**

**Folgen Sie dann weiter die Montage nach den Anweisungen Daytona ab Schritt 3.**

**Procéder avec l'assemblage de la table en suivant les instructions Daytona du point 3.**

**Seguir con la instalación de la mesa siguiendo las instrucciones Daytona a partir del punto 3.**

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI TROUBLESHOOTING

## A

Allunghe non allineate in apertura.  
Non-aligned extensions in opening.  
Geöffnete Verlängerungen nicht ausgerichtet.  
Allonges non pas alignées en ouverture.  
Extensiones no alineadas en la apertura.

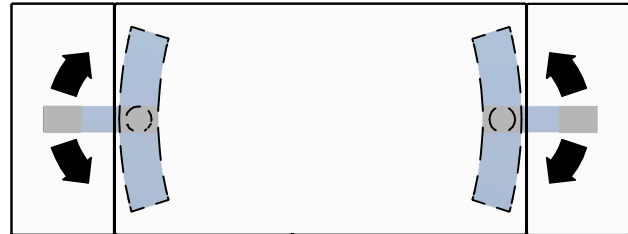
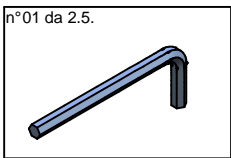
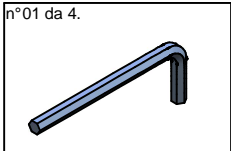
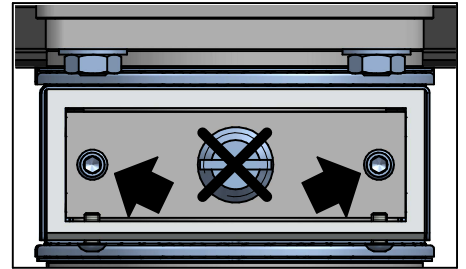
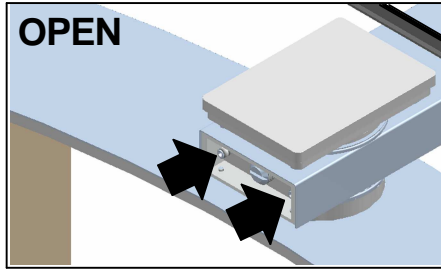
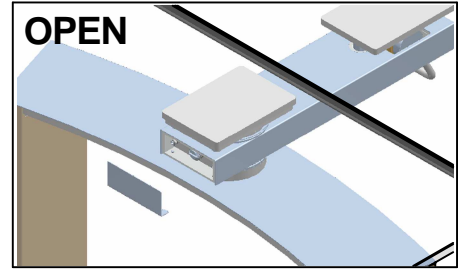
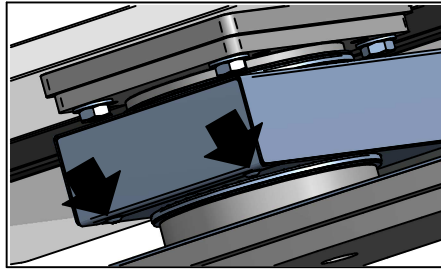


TABLE  
OPEN

## B

Allunghe non allineate in chiusura.  
Non-aligned extensions in closing.  
Geschlossene Verlängerungen nicht ausgerichtet.  
Allonges non pas alignées en clôture.  
Extensiones no alineadas en la cerradura.

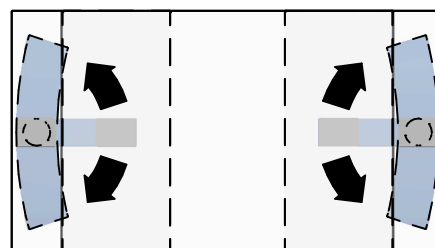
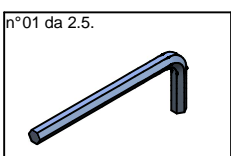
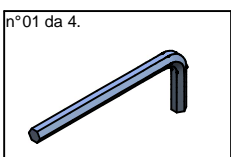
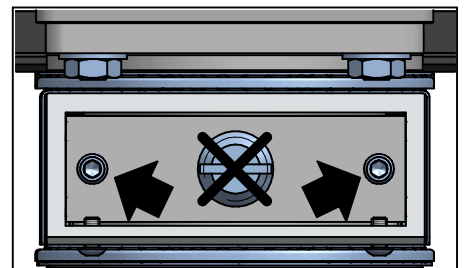
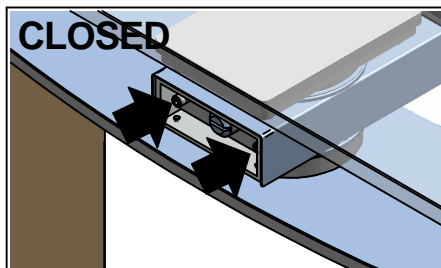
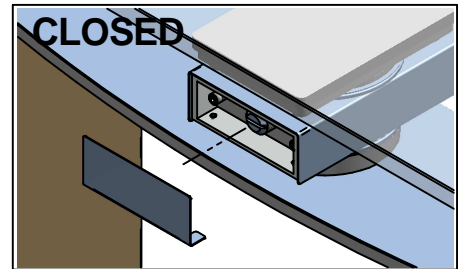
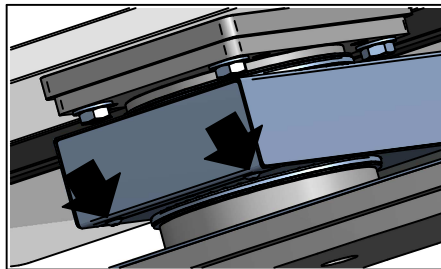
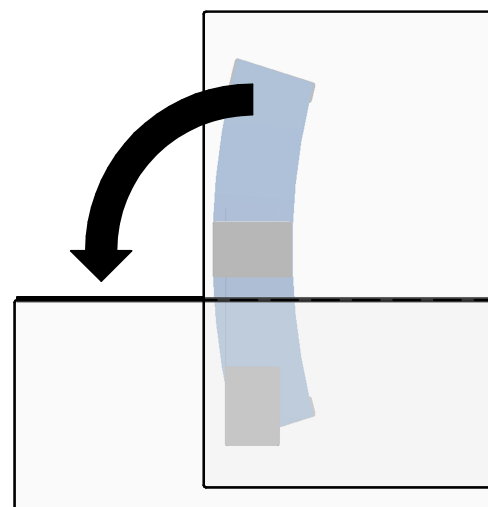
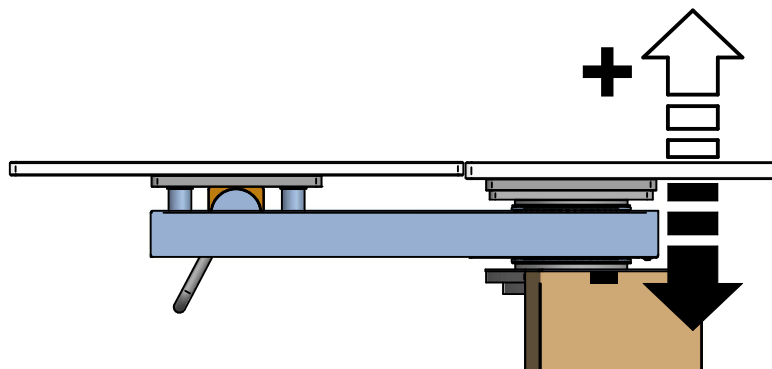


TABLE  
CLOSED



C

**Allineamento orizzontale piano e allunga.**  
**Top and extension horizontal levelling.**  
**Horizontale Ausrichtung Platte und Verlängerung.**  
**Alignement horizontal du top et de l'allonge.**  
**Alineación horizontal del plano y de la extensión.**



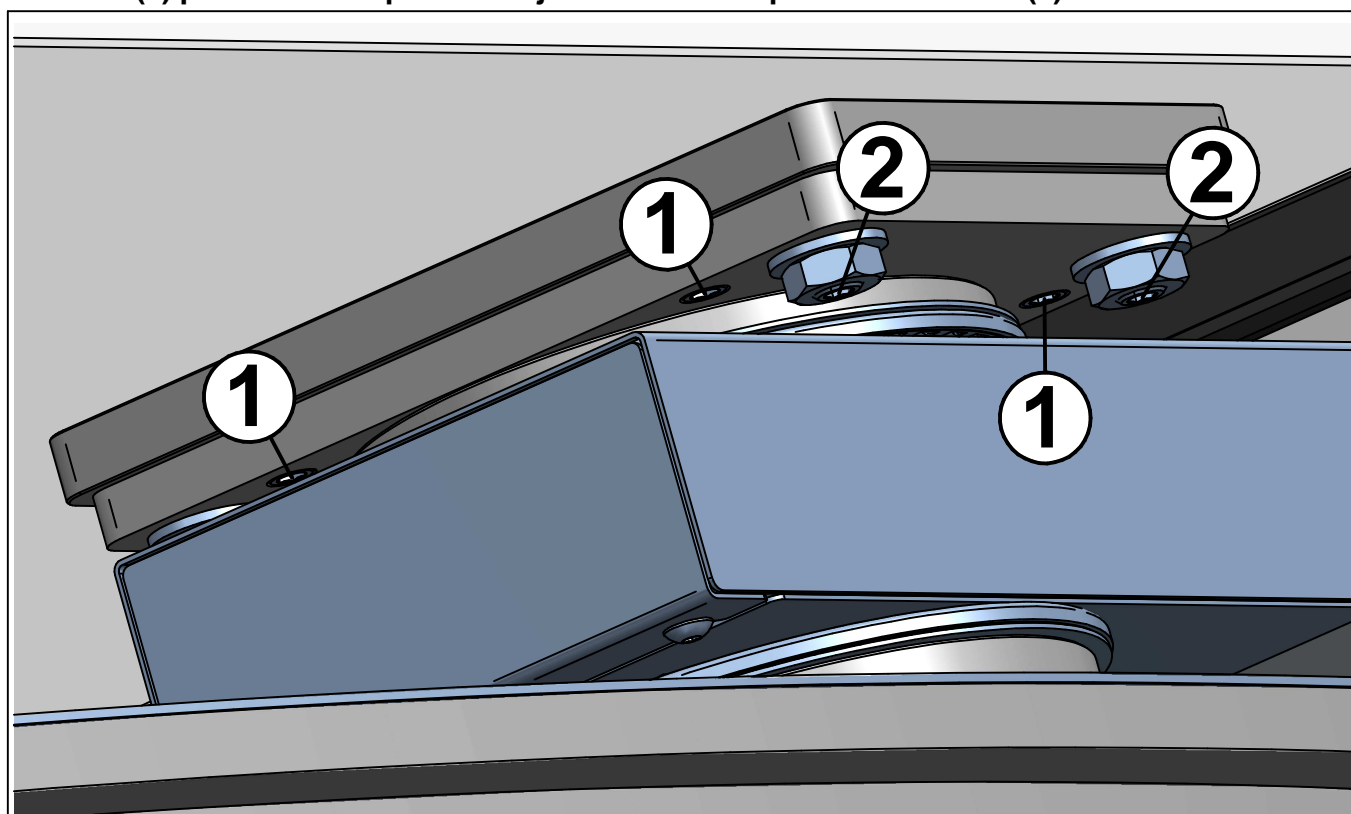
Aprire parzialmente l'allunga come da immagine, allentare i dadi (2) e agire sui grani (1) per livellare il piano. Terminata l'operazione rifissare i dadi (2).

Open partially the extension as per drawing, loosen the nuts (2) and work on the screws (1) to level the top. At the end, fix the nuts again.

Öffnen Sie die Verlängerung wie auf Bild gezeichnet, (2) die Muttern bitte lösen, (1) um die Platte auf die Ebene zu bringen auf die Körner bitte wirken. Wenn Sie fertig sind, bitte die Muttern wieder befestigen.

Ouvrir partiellement l'allonge comme montré dans l'image, desserrer les écrous (2) et agir sur les grains pour aligner le top. Terminé cette opération, refixer les écrous (2).

Abrir parcialmente la extensión como en la imagen, aflojar las tuercas (2) y trabajar en los tornillos (2) para nivelar el plano. Refijar los dados a operación acabada (2).



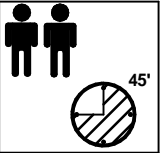
# DAYTONA-DAYTONA ALMOND

Data

28/10/2011

N° pagina

14 di 16



## I INFORMAZIONI GENERALI

### USO

Il prodotto é destinato per l'utilizzo all'interno delle abitazioni con l'uso per il quale é stato realizzato.

### REALIZZAZIONE

Piccole irregolarità di riflessione sulla base sono dovute alla lavorazione manuale del prodotto.

### MANUTENZIONE

La pulizia delle parti in acciaio va fatta utilizzando detergenti specifici appositamente studiati e facilmente reperibili in commercio adatti alla pulizia dell'acciaio. Non vanno assolutamente utilizzati strumenti metallici appuntiti o panni abrasivi per eliminare eventuali residui di sporco presenti sulla superficie del prodotto, in quanto possono danneggiare la superficie stessa. Non vanno assolutamente utilizzati detergenti che contengano cloro o a base di acido cloridrico, acido muriatico o prodotti anticalcare in quanto andrebbero ad alterare la brillantezza del prodotto.

### ATTENZIONE

Non spostare assolutamente mai il prodotto trascinandolo o sollevandolo prendendolo per il piano ma smontarlo e riposizionarlo dove voluto, assicurandosi di proteggere le parti che si potrebbero danneggiare.

### SMALTIMENTO

Una volta dismesso, il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.

**Riporre per eventuali consultazioni future.**

## UK GENERAL INFORMATION

### USE

The product is intended to be used in the inside and for the purposes it was created for.

### ACCOMPLISHMENT

Small reflection's irregularities on the base are due to manual processing.

### MAINTENANCE

The stainless-steel parts cleaning can be done with the use of specific detergents for the stainless-steel cleaning which can be easily found on the market. It is recommended not to use metal sharp tools or abrasive clothes to eliminate dirt from the surface, because they could damage the same. Do not absolutely use detergents containing chlorine, muriatic acid, hydrochloric acid or descale detergents which can damage the surface brilliance.

### WARNING

Do not absolutely move the product dragging it or lifting it by gripping the top, but isassemble it and then place it in the new site, protecting the parts that could be damaged.

### DISPOSAL

Once discarded, neither the product nor its components should be dispersed in the environment, but rather consigned to public disposal systems.

**File for future consultation.**

## D ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### NUTZUNG

Das Produkt ist nur für den Innenbereich gedacht. Der Tisch wurde hergestellt, nur als Esstisch genutzt zu werden.

### AUSFÜHRUNG

Kleine Unregelmäßigkeiten der Reflexion auf der Basis sind nicht zu vermeiden, da das Teil per Hand hergestellt wird.

### WARTUNG

Für die Reinigung des Stahls nur entwickelte Produkte für die Reinigung von Stahl verwenden. Diese Produkte sind im Handel erhältlich.

Niemals scharfe Werkzeuge aus Metall, spitzen Instrumente oder Schleifmittel für die Reinigung der Oberfläche verwenden. Diese Produkte können die Oberfläche beschädigen. Niemals Chemikalien mit chlorhaltigen Salzsäure, Salzsäure oder Kalk-Produkte für die Reinigung verwenden. Diese Produkte können der Glanz beschädigen.

### ACHTUNG

Der Tisch absolut nie ziehen oder heben. Falls der Tisch soll bewegt werden, muss zerlegt werden und sorgfältig in der neue Stelle Positioniert. Die empfindliche teile sollen geschützt werden.

### ENTSORGUNG

Nach der Aussonderung ist das Produkt und seine Bestandteile nicht selbständig im Freien zu entsorgen, sondern der städtischen Müllabfuhr zu übergeben.

**Bitte aufbewahren für eventuelle spätere Nachfragen.**

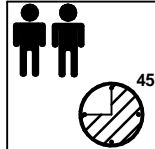
# DAYTONA-DAYTONA ALMOND

Data

28/10/2011

N° pagina

15 di 16



## F GÉNÉRALITÉS

### UTILISATION

Le produit est destiné pour une utilisation à l'intérieur des habitations.

### CONSTRUCTION

Les petites irrégularités de réflexion sur la base sont dues à une fabrication manuelle.

### MANUTENTION

Nettoyez les parties en acier inox avec des détergents spécifiques, spécialement conçues et étudiés pour le nettoyage de l'acier et faciles à trouver dans le marché.

Il ne faut pas absolument utiliser des outils pointus ou des chiffons abrasifs pour éliminer des possibles restes sur la surface du produit, parce qu'ils peuvent endommager la surface même. Ne pas utiliser des détergents contenant du chlore, acide chlorhydrique, acide muriatique ou produits anticalcaire qui peuvent altérer le brillant du produit.

### ATTENTION

Ne pas absolument déplacer le produit en le trainant ou en le soulevant par le top, mais démontez-le et positionnez-le autre part, en s'assurant de protéger les parties qui pourraient s'endommager.

### ECOULEMENT

Une fois disloqué, le produit ou ses composants ne doivent pas être dispersés dans la nature mais confiés aux décharges publiques.

**A conserver pour les futurs besoins de reference.**

## E INFORMACIÓN GENERAL

### USO

El producto está destinado para su uso dentro del hogar, a los fines por los cuales fue creado.

### CONSTRUCCIÓN

Pequeñas irregularidades de reflexión en la base están causadas por la producción manual.

### MANTENIMIENTO

La limpieza de las partes en acero se realiza con detergentes específicos, especialmente diseñados y fáciles de obtener en el mercado, adecuados para la limpieza de acero. No utilizar en cualquier forma instrumentos de metal afilados o telas abrasivas para eliminar cualquier resto de suciedad en la superficie del producto, ya que pueden dañar la superficie misma. No utilizar en cualquier forma limpiadores a base de cloro o que contienen ácido clorhídrico, ácido muriático o productos anticalcáreos ya que pueden alterar el brillo del producto.

### ATENCIÓN

No muevan absolutamente nunca el producto arrastrándolo o mediante el levantamiento del plano, sino desmontarlo y llevarlo a donde querían, asegurándose de proteger las partes que pueden dañarse.

### ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Una vez desechado, el producto o sus componentes no se tienen que abandonar en el entorno sino entregar al sistema público de recogida de basuras.

**Guardar para consultas posteriores.**

**Piccole irregolarità di riflessione sulla base sono dovute alla lavorazione manuale.**

**Small reflection's irregularities on the base are due to manual processing.**

**Kleine Unregelmäßigkeiten der Reflexion auf der Basis sind nicht zu vermeiden, da das Teil per Hand hergestellt wird.**

**Les petites irrégularités de réflexion sur la base sont dues à une fabrication manuelle.**

**Pequeñas irregularidad de reflexión en la base están causadas por la producción manual.**

**CATTELANTALIA.COM**

**IMPORTANTE: Riporre per eventuali consultazioni future!!!!**

**IMPORTANT: File for future consultation!!!!**

**WICHTIG: Bitte aufbewahren für eventuelle spätere Nachfragen!!!!**

**IMPORTANT: A conserver pour les futurs besoins de reference!!!!**

**¡IMPORTANTE: Guardar para consultas posteriores!**